

# 森林合唱之旅

## 2023 新苗儿童合唱团春假音乐集训营

### 致家长函

亲爱的新苗家长们，

欢迎您的孩子参加此次假期营，感谢您的信任和支持！期待通过这次短暂的旅程，孩子们能充分享受音乐、大自然和集体生活的乐趣，同时也能锻炼独立自理能力，学习团队合作。

我们将关于假期营的具体准备信息及注意事项整理如下，请您仔细阅读，并及时将所需文件回传。

#### 一、交通行程：

去程：4月24日周一

集合时间：11:00

集合地点：Gare de Lyon（具体集合点将于微信群通知），请自行准备简单的午餐在火车上食用；

车次：TGV INOUI 6613

11:48 Paris Gare de Lyon

13:14 Le Creusot Montceau Mo

返程：4月28日周五

车次：TGV INOUI 6612

10:46 Le Creusot Montceau Mo

12:13 Paris Gare de Lyon

集合时间及地点将于微信群通知

#### 二、住宿信息：

La Maison du Beuvray

地址：71990 St Léger sous Beuvray

房间内配备独立浴室及卫生间，提供一日三餐及下午点心。

#### 三、音乐排练准备：

1, 请填写[学员音乐技能调查问卷](#)（在线填写、提交），我们将根据报名情况和排练计划安排一对一声乐、乐器指导及表演。确认得到乐器指导的学员需自行携带乐器（钢琴除外）及准备一两首熟悉的乐曲及乐谱。

2, 欢迎学员踊跃报名才艺表演，内容和题材不限，丰富我们的晚间 party!

#### 四、健康信息准备：

1, 请下载并仔细填写[学员健康信息联系表](#)；如有食物或药物过敏，请务必在联系表中准确列明；

2, 请提供学员的民事责任保险证明（一般包含在学校保险或家庭保险中）Attestation d'Assurance Responsabilité Civile;

## 五、费用信息:

- 1, 本次假期营每位学员收费 550 欧元, 包含火车、接驳大巴、统一安排的食宿、排练费用, 不包含由学员或家庭个人原因产生的其它费用, 如错过车次的改签费用、学员个人消费等。
- 2, 学员以全款交费视为报名成功。2023 年 4 月 1 日之前, 如因个人原因、或无医生证明的学员缺席, 新苗将退还已支付金额的 50%。2023 年 4 月 1 日起至出发当天, 如有学员因生病、事故等不可抗力原因取消报名, 根据医生证明, 扣除新苗已预付的交通及食宿费用后, 退还余额 (具体金额以新苗计算为准); 如因个人原因、或无医生证明的学员缺席, 将不予退款。最终解释权归新苗所有。

## 六、个人物品准备:

- 1, 请参考下一页的物品清单 Trousseau, 强烈建议出行前与您的孩子共同准备行李, 并教他/她学会使用该表格检查自己的物品;
- 2, 请尽量将个人物品标上姓名, 避免携带贵重物品、电子产品。

请于 3 月 13 日周一前将:

- i. 以下回执;
- ii. 填写好的健康信息联系表;
- iii. 保险证明;

回传至微信: 新知新苗小姐姐, 或邮件: [contact@chouchoupousse.org](mailto:contact@chouchoupousse.org)

有任何问题, 欢迎联系小姐姐或婷婷老师。感谢您的支持!

新苗儿童合唱团  
新苗儿童成长中心

回执

本人 \_\_\_\_\_ 作为家长,  
代表学员 (请填写报名参加假期营的学生姓名): \_\_\_\_\_

理解并同意以上《致家长函》的所有内容;

同意  不同意 学员在行程中遇到紧急情况时, 由老师及工作人员采取必要的急救措施、或送往医疗机构;

同意  不同意 新苗儿童合唱团及新苗儿童成长中心在假期营行程中拍摄、录制学员的图像、视频、声音, 根据法律规定合理用于学校内部教研及对外宣传 (例如社交媒体、官方网站等平台) 为目的。

家长签名: \_\_\_\_\_

地点: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

## TROUSSEAU POUR LE STAGE

Nom: ..... Prénom: .....

- Ce trousseau est indicatif. Réajustez-le en fonction des habitudes vestimentaires de votre enfant. Pensez à compter les vêtements que l'enfant porte sur lui le jour de départ.
- Les vêtements sont à mettre dans un sac ou une valise à roulettes.
- Le lavage du linge n'est pas prévu pour ce séjour.
- Merci de marquer de façon lisible TOUT ce que l'enfant doit emporter, avec le nom complet.
- Malgré notre vigilance, un incident, une perte, est toujours possible; confiez-lui du linge résistant et évitez les vêtements « neufs ».
- Les objets de valeurs (bijoux, tablettes, téléphones, consoles, etc.) sont vivement déconseillés. L'École des Jeunes Pousses décline toute responsabilité en cas de perte, dégradation ou vol.

Inventaire	Avant le départ	1 <sup>er</sup> jour	Dernier jour
1 pull chaud ou 1 doudoune avec capuche ou veste imperméable			
1 paire de chaussures de sport			
1 paire de chaussons d'intérieur (ou tongs, claquettes,...)			
1 chapeau de soleil ou casquette			
1 pyjamas			
4 culottes ou slips			
4 tee-shirts			
4 paires de chaussettes			
2 ou 3 pantalons			
1 tenue de répétition (TShirt de Xinmiao, jupe ou bas noir/bleu foncé, chaussures couleurs foncées )			
1 petite serviette de toilette			
1 serviette de douche			
1 trousse de toilette avec le nécessaire (shampooing, petit savon, gel douche, brosse à dents, dentifrice, brosse à cheveux ou peigne, crème ...)			
1 tasse à rince-bouche (de préférence en plastique)			
2 paquets de mouchoirs en papier			
1 gourde de sport ou 1 bouteille d'eau de sport (l'eau remplie)			
1 sac à linge sale			
Livres			
Partitions de chorale et 1 crayon			
1 sac à dos léger			
1 sandwich pour le déjeuner en train le 24 avril			

En option (Facultative)

1 instrument de musique (simple et léger)			
Partitions			

Présence d'un produit pharmaceutique (traitement médical, crème, etc.) dans la valise ? Oui Non  
Si oui, préciser et joindre éventuellement l'ordonnance .....